

Mass Intentions

Intenciones de la Misa

Saturday/Sábado 5th |

8am Maria Amador/Maria Torres

5pm For the People

7pm Alberto & Antonia Garibay

Sunday/Domingo 6th |

8:30am Anna Abraham

10:30am Ramon Ruiz Ortiz

Ofelia Guerrero Garcia

5pm Fermina Sulio/Ruben Li/Jaime Nam

Monday/Lunes 7th |

8am Patricia Tan

Tuesday/Martes 8th |

8am Rosita Dason

Wednesday/Miércoles 9th |

8am Mr. & Mrs. Joseph Devlin

Thursday/Jueves 10th |

8am Rudy Villa Gomez

Friday/Viernes 11th |

8am Ana Tapia/Vicente Tapia

Adrian Tapia



Parish Collection

Colecta Parroquial

Last Week Collection:

\$14,297.00

Goal:

\$15,000.00

Difference:

\$703.00

thank you

Gracias



Wedding Banns

Jesse Alonzo & Graciela H. Galicia

April 26th 2025



We Pray for the Sick

Oremos por los Enfermos

Bien Reyes

Heidi Alcantar

Lesia Truxaw

Dr. Raya

Anointing of the Sick within the Mass

Every second Saturday of the month, the priest will offer the Anointing of the Sick after the homily at the 8am Mass. Please join us!

Unción de los Enfermos Durante la Misa

Cada Segundo sábado del mes, el sacerdote ofrecerá la Unción de los Enfermos después de la homilía de la Misa de 8am. ¡Acompáñenos!

Holy Hour

We invite you to spend an hour of prayer and meditation in the company of Our Lord, present in the Blessed Sacrament! When: Every Friday Time: 6 to 7 pm

Hora Santa

¡Te invitamos a pasar una hora de oración y meditación en compañía de Nuestro Señor, presente en el Santísimo Sacramento! Cuándo: Todos los viernes Hora: 6pm a 7 pm

“The culmination of the Mass is not the consecration, but Communion.”

- ST. MAXIMILIAN KOLBE

“La culminación de la Misa no es la consagración, sino la Comunión..”

- SAN MAXIMILIANO KOLBE

This Jubilee is an invitation for everyone to rediscover God's presence in their lives and renew their trust in His promises. Pope Francis calls on Catholics everywhere to embrace pilgrimage as part of the Jubilee experience. Pilgrimages symbolize our spiritual journey toward God and invite us to step away from the ordinary to seek renewal. For those unable to travel to Rome or other pilgrimage sites, visit the Year of Hope Cross and take part in local pilgrimages and prayer services.

JUBILEE 2025

PILGRIMS OF HOPE

JUBILEO 2025

PEREGRINOS DE ESPERANZA

Este Jubileo es una invitación para que todos redescubran la presencia de Dios en sus vidas y renueven su confianza en Sus promesas. El Papa Francisco invita a los católicos de todo el mundo a abrazar el peregrinaje como parte de la experiencia del Jubileo. Los peregrinajes simbolizan nuestro viaje espiritual hacia Dios e invitan a alejarnos de lo ordinario para buscar la renovación. Para aquellos que no puedan viajar a Roma u otros lugares de peregrinaje, pueden visitar la Cruz del Año de la Esperanza y participar en peregrinajes locales y servicios de oración.

Taken from rcbo.org/hope

Look for an updated slide every week!

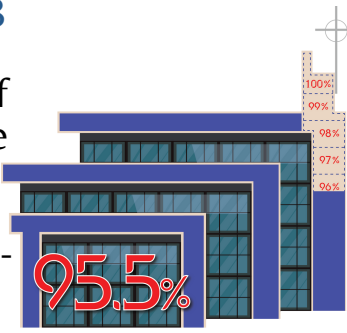
Thank you to the 173 parish families and our Diocese 95.5% of construction costs are now paid!

Please help us move forward! Make your two-year pledge today!

Gracias a las 173 familias parroquiales y nuestra Diócesis 95.5% de los costos de construcción están ahora pagados!

Por favor, haga su compromiso de dos años hoy!

95.5%



Parish Office Hours/Horas de Oficina

MON – FRI 8:30 A.M. – 12:00 P.M. ; 1:00 P.M.– 4:30 P.M.

MONDAY – FRIDAY 5:00 P.M.– 8:30 P.M.

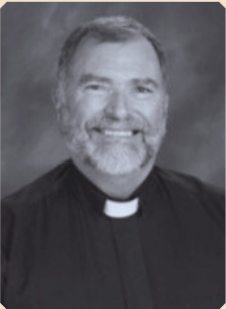
SATURDAY 9:00 A.M.– 12:00 P.M.

SUNDAY 8:00 A.M– 2:00 P.M



REFLECTIONSI REFLEXIONES

Our Lenten call to conversion is meant to deepen our relationship with Jesus Christ. The foundation of this relationship is trust in Jesus Christ’s promise to be with us always, until the end of time. This trust is not just limited to Jesus Christ, but also to trust in his teachings we read in the Gospels. Sometimes trusting in his teachings can be challenging and seem to go against our own human nature. For example, not giving an insult when we are insulted. Our human nature drives us to seek revenge for when we receive an insult. We are tempted to immediately respond in unkind or to tell others what happened to emphasize our status as a victim and to make the person who insulted us look bad. It is much more difficult to respond to the insult by expressing the hurt we feel and our hope that the person who insulted us didn’t mean it. To seek reconciliation as soon as possible is the teaching of the Gospel. The Gospels also challenge us to be generous. The temptation is to evaluate if we give to another person or organization in a way that will deprive us of what we need to live. Even in being generous we are thinking of ourselves. The example of the poor widow who donated to the Temple treasury her two coins, all that she had to live on, is a teaching in trust in the Lord. Often, we first trust in our resources in deciding to give, rather than trust that the Lord will provide for all we will need. There are many more such teachings in the Gospels about trusting in the Lord.Our conversion is deepening our trust in the Lord.



Mensaje del Párroco

Nuestra llamada a la conversión en Cuaresma está destinada a profundizar nuestra relación con Jesucristo. El fundamento de esta relación es la confianza en la promesa de Jesucristo de estar con nosotros siempre, hasta el fin del mundo. Esta confianza no se limita solo a Jesucristo, sino también a confiar en sus enseñanzas que leemos en los Evangelios. A veces, confiar en sus enseñanzas puede ser un desafío y parecer ir en contra de nuestra propia naturaleza humana. Por ejemplo, no responder con un insulto cuando somos insultados. Nuestra naturaleza humana nos lleva a buscar venganza cuando recibimos un insulto. Somos tentados a responder inmediatamente de forma grosera o a contar a otros lo que ocurrió, para enfatizar nuestro estatus como víctimas y hacer que la persona que nos insultó quede mal. Es mucho más difícil responder al insulto expresando el dolor que sentimos y nuestra esperanza de que la persona que nos insultó no lo haya hecho con mala intención. Buscar la reconciliación lo antes posible es la enseñanza del Evangelio. Los Evangelios también nos desafían a ser generosos. La tentación es evaluar si damos a otra persona u organización de manera que nos prive de lo que necesitamos para vivir. Incluso al ser generosos, estamos pensando en nosotros mismos. El ejemplo de la pobre viuda que donó al tesoro del Templo sus dos monedas, todo lo que tenía para vivir, es una enseñanza de confianza en el Señor. A menudo, primero confiamos en nuestros recursos al decidir dar, en lugar de confiar en que el Señor proveerá todo lo que necesitamos. Hay muchas más enseñanzas en los Evangelios sobre confiar en el Señor. Nuestra conversión es profundizar nuestra confianza en el Señor.

Lời mời gọi hoán cải trong Mùa Chay nhằm mục đích làm sâu sắc thêm mối tương quan của chúng ta với Chúa Giêsu Kitô. Nền tảng của mối tương quan này chính là sự tín thác vào lời hứa của Chúa Giêsu Kitô rằng Người sẽ luôn ở cùng chúng ta cho đến tận thế. Sự tín thác này không chỉ giới hạn nơi bản thân Chúa Giêsu Kitô, mà còn bao gồm việc tin tưởng vào những lời dạy của Người mà chúng ta đọc thấy trong các sách Tin Mừng. Đôi khi, việc tin tưởng vào lời dạy của Người có thể là một thách đố và dường như đi ngược lại với bản tính con người của chúng ta. Chẳng hạn, không đáp trả lại sự xúc phạm khi chúng ta bị xúc phạm. Bản tính con người thúc đẩy chúng ta tìm cách trả đũa khi bị xúc phạm. Chúng ta dễ bị cám dỗ để lập tức phản ứng tương tự hoặc kể cho người khác nghe về chuyện đã xảy ra nhằm nhấn mạnh rằng mình là nạn nhân và khiến người xúc phạm chúng ta trở nên xấu xa trong mắt người khác. Thật khó khăn hơn nhiều để bày tỏ nỗi đau mà chúng ta cảm nhận và hy vọng rằng người kia không cố ý làm tổn thương chúng ta. Tìm kiếm sự hòa giải càng sớm càng tốt chính là giáo huấn của Tin Mừng. Tin Mừng cũng mời gọi chúng ta sống tinh thần quảng đại. Chúng ta thường có khuynh hướng cân nhắc xem việc cho đi có khiến mình thiếu thốn những nhu cầu thiết yếu hay không. Ngay cả khi quảng đại, chúng ta vẫn có xu hướng nghĩ đến bản thân. Hình ảnh người góa phụ nghèo dâng vào Đền Thờ hai đồng tiền – tất cả những gì bà có để nuôi sống mình – là một bài học sống động về niềm tín thác vào Thiên Chúa. Nhiều khi, chúng ta chỉ đặt niềm tin vào khả năng và của cải của mình khi quyết định cho đi, thay vì tín thác rằng Thiên Chúa sẽ luôn lo liệu cho chúng ta mọi sự cần thiết. Còn biết bao giáo huấn khác trong Tin Mừng mời gọi chúng ta đặt trọn niềm tín thác nơi Chúa. Hành trình hoán cải của chúng ta chính là tiến trình đào sâu niềm tín thác ấy vào Thiên Chúa.

Pastor's Message

Weekly Events Eventos Semanales

April

Sunday/Domingo-6th
7pm-7:45pm Rosario en Español
2pm-4pm Formación Hispana
2:30pm-4pm Viet. Lit. Dance Grp.

Monday/Lunes-7th
8:30am Rosary in English
6pm-8pm Legión de María
7pm-7:45pm Rosario en Español

Tuesday/Martes-8th
8:30am Rosary in English
5:30pm-8pm Life Justice & Peace Mi
7pm-7:45pm Rosario en Español

Wednesday/Miércoles-9th
8:30am Rosary in English
6pm-8pm Desafío
7pm-7:45pm Rosario en Español
7pm-8pm Vietnamese Bible Study

Thursday/Jueves-10th
8:30am Rosary in English
11:30am-1pm Al-Anon
6pm-7pm AA Meeting
6pm-8pm SLA RCIA
6:30pm-8:15pm Lectio Divina
7pm-7:45pm Rosario en Español
7pm-9pm Young Adult Bible Study

Friday/Viernes-11th
8:30am Rosary in English
9am-2pm Environment Holy Week
12pm Stations of the Cross
5:45pm-8:30pm Lenten Soup Meal
6pm-7pm Holy Hour
6pm-7pm Viet. Liturgy Dance Group
6pm-8pm Encuentro Matrimonial
6:30pm-7:30pm LiveStations of the Cross
7pm-7:45pm Rosario en Español
7pm-8pm Mass in Spanish
7pm-8pm Confessions

Saturday/Sábado-12th
8am Mass-Anointing of the Sick
8:30am Rosary in English
3:30pm-4:30pm Confessions



Join us in thanking Bishop Kevin Vann for gifting us a grant to help pay for our construction costs.

Please see one of our hospitality members on how to write a thank you note. All notes will be collected & presented as a book to the Bishop.



Tuần thứ hai của mỗi tháng sẽ là tuần dành riêng để trở nên một người tín hữu tham gia mục vụ tích cực, cũng như việc quyên góp thực phẩm không để hư cho các Tổ Chức Từ Thiện Công Giáo.



Sock Drive
Help warm Soles this Holy Thursday by donating new socks for those in need! Donations can be dropped in the baskets near the church entrance.

Thank you for your contribution!

Faith Formation Invites You To
Live Stations of the Cross!
Performed by
The Faith Formation Parents and Children

Friday, April 11th, 2025
6:30pm
Inside the Church



Campaña de Calcetines
Ayuda a calentar los pies de las personas necesitadas este Jueves Santo donando calcetines nuevos! Las donaciones pueden dejarse en las canastas cerca de la entrada de la iglesia.

Gracias por su contribución!

Formación de la Fe te Invita a
¡Las Estaciones de la Cruz en Vivo!
Actuado por Padres he Hijos de
Formación de la Fe

Viernes, 11 de abril, 2025
6:30pm
Dentro de la Iglesia

Únase a nosotros para agradecer al Obispo Kevin Vann por habernos otorgado una subvención para ayudar a cubrir los costos de nuestra construcción! Por favor, consulte con uno de nuestros miembros de hospitalidad sobre como escribir una nota de agradecimiento. Todas las notas de agradecimiento serán recolectadas y presentadas como un libro al Obispo.

Second weekend of the month is dedicated to being a good steward along with giving non-perishable foods to Catholic Charities.

El segundo fin de semana del mes está dedicado a ser un buen mayordomo, junto con la donación de alimentos no perecederos a Caridades Católicas.

UPCOMING EVENTS | PRÓXIMOS EVENTOS

Christ Our Savior Catholic Parish



2002 W. Alton Ave| Santa Ana, CA 92704
Office (714)444-1500
Website: COSCP.org

Facebook - @christoursaviorcatholicparish
Instagram - @christoursaviorcatholicparish
Myparish App - Text APP to 88202

Mission Statement

Christ our Savior Parish welcomes you to discover who you are, know that you belong to God and find your calling.

La Parroquia de Cristo Nuestro Salvador te da la bienvenida para que descubras quién eres, sepas que perteneces a Dios y encuentres tu llamado.

Giáo xứ Chúa Kitô Cứu Thế chào mừng bạn đến để khám phá bản thân, để biết mình thuộc về Thiên Chúa và rồi nhận ra ơn gọi của chính mình.



Mass Schedule Horario de Misas

Saturday Vigil/Sábado Vigilia
5:00 p.m. English
7:00 p.m. Español

Sunday Masses
Misas Dominicales:
8:30 a.m. English
10:30 a.m. Español
12:00 p.m. ASL Hard of Hearing
12:30 p.m. Vietnamese
5:00 p.m. English

Daily Masses (English)
Misas Diarias (Ingles)
8:00 a.m. Monday-Saturday

First Friday of the month
Primer viernes del mes
7:00 p.m. Español

For information Para más información

Wedding , Baptism , Funerals or
Annointing call Parish Office
Bodas, Bautismos, Funerales o
Unción llame a la oficina parroquial

Confessions/Confesiones

Saturday | 3:30 pm - 4:30 pm
English and Español

Our Clergy/Nuestro Clero

Rev. Joe Robillard -Pastor
Rev. Than-Tai Nguyen-Parochial Vicar
Rev. Rudy Preciado- In Residence
Deacon Joe Garza
Deacon Louis Gallardo
Deacon Tom Concitis

Our Staff/Nuestro Personal

PARISH DIRECTOR:
LUIS A. RAMIREZ
COORDINATOR FAITH FORMATION:
ROSA RUIZ DE MAYORGA
CONFIRMATION/YOUTH MINISTER:
ALYSSA LAROCHELLE
YOUNG ADULTS & EVANGELIZATION:
AMARIANNA BUSA
COMMUNICATIONS COORDINATOR:
YAZMIN DE LA ISLA ABREU
CATHOLIC DEAF COMMUNITY:
LARRY LOPEZ
PARISH OFFICE STAFF:
AILEEN BRICENO
CONSUELO SANCHEZ
SANDRA VENTURA
VICTORIA COLON

**Exposition of the
Blessed Sacrament
Exposición del
Santísimo Sacramento**
Every Friday/ Cada Viernes
6pm-7pm

First Friday of the month after
8am Mass until 7pm
Spanish Mass

Primer viernes después de la
Misa de 8am hasta la Misa en
español de las 7pm.



CHRIST OUR FOUNDATION † CHRIST OUR HOPE † CHRIST OUR SAVIOR

APRIL 6TH 2025 | FIFTH SUNDAY OF LENT